



## ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

# Travoprost

Этот документ, предоставленный Lexicomp<sup>®</sup>, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

### **Торговые наименования: США**

iDose TR; Travatan Z

### **Торговые наименования: Канада**

APO-Travoprost Z [DSC]; Izba; SANDOZ Travoprost; Travatan Z

### **Для чего используется этот лекарственный препарат?**

- Применяется для лечения глаукомы.
- Применяется для снижения повышенного внутриглазного давления.

### **Что необходимо сообщить врачу ПЕРЕД приемом**

## **данного препарата?**

### **Все формы выпуска:**

- Если у вас аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу о вашей аллергии и о том, как она проявлялась.

### **Глазной имплантат:**

- Если у вас есть инфекция в глазу или вокруг него, дистрофия Фукса, капельная роговица или другие проблемы со зрением.
- Если у вас была трансплантация роговицы или эндотелиальных клеток.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Расскажите своему врачу и фармацевту о всех лекарственных препаратах, которые вы принимаете (как рецептурных, так и безрецептурных, натуральных препаратах и витаминах), а также о своих проблемах со здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при ваших заболеваниях и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые вы

уже принимаете. Не начинайте и не прекращайте прием какого-либо лекарственного препарата, а также не меняйте дозировку без согласования с врачом.

## **Что мне необходимо знать или делать, пока я принимаю данный препарат?**

### **Все формы выпуска:**

- Сообщите всем обслуживающим Вас медицинским работникам о том, что Вы принимаете этот препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи.
- Будьте осторожны за рулем или при выполнении других работ, требующих хорошего зрения.
- Проходите измерение внутриглазного давления и проверку зрения согласно инструкциям врача.
- Если у Вас глазная инфекция, повреждение глаза или запланирована операция на глазах, сообщите врачу.
- Сообщите врачу, если вы беременны, планируете забеременеть или кормите грудью. Необходимо будет обсудить преимущества и риски для вас и вашего ребенка.

### **Глазной имплантат:**

- Если вам назначено МРТ, проконсультируйтесь с врачом.

## **О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу?**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В редких случаях у некоторых пациентов прием данного препарата может повлечь серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если у вас присутствуют следующие признаки или симптомы, которые могут быть связаны с серьезными побочными эффектами:

### **Все формы выпуска:**

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и отечная кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.
- Изменения зрения, боль в глазах или сильное раздражение глаз.
- Выделения из глаз.

- Кровоизлияние в глаз.
- Цвет глаз может измениться на коричневый. Это изменение может быть необратимым. Изменение цвета глаз может произойти через несколько месяцев или лет после начала приема данного лекарственного препарата. В случае изменения цвета глаз проконсультируйтесь с врачом.

### **Глазной имплантат:**

- Покраснение глаз.
- Если яркий свет вызывает раздражение глаз.

### **Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?**

Любое лекарство может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют.

Свяжитесь с лечащим врачом или обратитесь за медицинской помощью, если эти или любые другие побочные эффекты вас беспокоят или не проходят:

- Раздражение глаза.
- Ощущение инородного тела в глазу.
- Зуд.
- Сухие глаза.

- Применение данного препарата может вызывать изменения со стороны ресниц, такие как потемнение, увеличение толщины или количества ресниц. В большинстве случаев данные изменения претерпевают обратное развитие после прекращения приема данного лекарственного препарата.
- Данный препарат может вызывать потемнение век. В большинстве случаев данное изменение претерпевает обратное развитие после прекращения приема данного лекарственного препарата.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, свяжитесь со своим врачом. Проконсультируйтесь с врачом относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

Вы можете сообщить о побочных эффектах в FDA по номеру 1-800-332-1088. Вы также можете сообщить о побочных эффектах на сайте

<https://www.fda.gov/medwatch>.

## **Как лучше всего принимать этот лекарственный препарат?**

Применяйте данный препарат в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

### **Глазные капли:**

- Только для глаз.
- Применять следует вечером.
- Мойте руки до и после применения.
- Снимите контактные линзы перед приемом лекарства. Линзы можно надеть снова через 15 минут после применения препарата. Не надевайте контактные линзы, если глаза раздражены или инфицированы.
- Не касайтесь кончиком флакона глаз, век или других участков кожи. Это может привести к появлению бактерий в препарате, что может вызвать серьезные проблемы со зрением или потерю зрения.
- Откиньте голову назад и введите лекарство в глаз.
- После применения держите глаза закрытыми. Надавите на внутренний угол глаза. Не отпускайте 1-2 минуты. Это помогает задержать препарат в

глазу.

- Промокните избыточный раствор за веком.
- Если для одного глаза применяется более 1 лекарственного препарата, применяйте каждый препарат с интервалом в 5 минут.

### **Глазной имплантат:**

- Этот препарат вводится в глаз врачом.

### **Что делать в случае пропуска приема дозы лекарственного препарата?**

#### **Глазные капли:**

- Примите пропущенную дозу как только сможете.
- Если пришло время принять следующую дозу, не принимайте пропущенную дозу и затем вернитесь к обычному графику приема препарата.
- Не применяйте одновременно 2 дозы или дополнительную дозу.

#### **Глазной имплантат:**

- За дальнейшими указаниями обратитесь к врачу.

### **Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?**

#### **Глазные капли:**

- Хранить в холодильнике или при комнатной



температуре.

- Хранить в сухом месте. Не хранить в ванной.

### **Глазной имплантат:**

- Если Вам необходимо хранить этот лекарственный препарат дома, узнайте условия его хранения у Вашего врача, медсестры или фармацевта.

### **Все формы выпуска:**

- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

### **Общие сведения о лекарственных препаратах**

- Если состояние вашего здоровья не улучшается или даже ухудшается, обратитесь к врачу.

- Не следует давать кому-либо свое лекарство и принимать чужие лекарства.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Уточните у фармацевта. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

## **Использование информации потребителем и ограничение ответственности**

Эта обобщенная информация включает краткие

сведения о диагнозе, лечении и/или лекарственном препарате. Она не является всеобъемлющим источником данных и должна использоваться в качестве инструмента, помогающего пользователю понять и (или) оценить потенциальные варианты диагностики и лечения. Она НЕ включает в себя всю информацию о состояниях, методах лечения, лекарствах, побочных эффектах или рисках, которые могут относиться к конкретному пациенту. Она не должна считаться медицинской консультацией или заменой медицинской консультации, диагностики или лечения, предоставляемых врачом на основе врачебного обследования и оценки конкретных и уникальных обстоятельств пациента. Пациенты должны проконсультироваться с врачом для получения полной информации о своем здоровье, медицинских вопросах и вариантах лечения, включая любые риски или преимущества в отношении использования лекарств. Данная информация не является гарантией того, что вид лечения или лекарственный препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения конкретных пациентов. Предприятие UpToDate, Inc. и его дочерние предприятия отказываются от любых гарантий или обязательств, связанных с этой информацией или ее использованием. Использование этой информации

регулируется Условиями использования, представленными на веб-странице <https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms>.

## **Дата последнего пересмотра**

2025-03-19

## **Авторское право**

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2025. Все права защищены.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

Travoprost - Last updated on December 12, 2022

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center